

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ MODULU AML
Č. C-NBS1-000-091-930

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej ako „ObZ“) a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“)

medzi:

Názov: **FinStat, s. r. o.**,

Sídlo: Plynárenská 7/B, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov

IČO: 47 165 367

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 89268/B

zastúpená:

číslo účtu v tvare IBAN:

(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

Názov: Národná banka Slovenska

Sídlo: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

IČO: 30 844 789

Zastúpená: číslo účtu v tvare IBAN:

(ďalej ako „Zákazník“)

(Poskytovateľ a Zákazník ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

za nasledovných podmienok:

1. PREAMBULA

- 1.1. Zákazník je povinnou osobou podľa § 5 zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „Zákon o AML“).
- 1.2. Poskytovateľ je obchodnou spoločnosťou, ktorá je majiteľom domény <https://finstat.sk> a webovej stránky sprístupnenej na tejto doméne (ďalej ako „Webové sídlo“), prostredníctvom ktorej prevádzkuje služby informačnej spoločnosti predstavujúce jednotlivé softvérové funkcie Webového sídla poskytované za odplatu v rámci jednotlivých predplatených kont, umožňujúcich najmä vytváranie reportov, filtrovanie, prehliadanie a exporty dát a ekonomických údajov alebo informácií o ekonomickom stave podnikateľov a pod. Poskytovateľ je zároveň autorom a zhotoviteľom databázy, ktorej obsahom sú údaje o politicky exponovaných osobách, sankcionovaných osobách a databázy umožňujúcej overenie konečného vlastníka firmy.

- 1.3. Poskytovateľ je autorom a zhotoviteľom databázy, ktorej obsahom sú údaje o konečných vlastníkoch firiem (ďalej ako „KVF“), t.j. vlastníkoch (vlastníckej štruktúre) obchodných spoločností zapísaných do slovenského Obchodného registra získané z verejne dostupnej časti slovenského Obchodného registra a získané z verejne dostupnej časti Registra partnerov verejného sektora (ďalej ako „Databáza KVF“). Databáza obsahuje informácie o politicky exponovanej osobe (ďalej ako „Databáza PEP“), najmä informácie o mene, priezvisku, titule, dátume narodenia, adrese trvalého pobytu a o názvoch verejnej funkcie a inštitúcie, v ktorej táto osoba vykonáva významnú verejnú funkciu v zmysle § 6 a § 12 ods. 3 Zákona o AML, informácie o príbuzenskom alebo obchodnom vzťahu s inou politicky exponovanou osobou (za predpokladu, že uvedené informácie možno o konkrétnej osobe získať). Poskytovateľ je zároveň autorom a zhotoviteľom databázy, ktorej obsahom sú údaje o tzv. vnútroštátnych politicky exponovaných osobách v zmysle § 4 ods. 5 a § 54 ods. 8 českého zákona č. 253/2008 Zb. o niektorých opatreniach proti legalizácii výnosov z trestnej činnosti a financovania terorizmu v platnom znení (ďalej ako „Zákon o AML_ČR“). Databáza obsahuje informácie o sankcionovaných fyzických a právnických osobách, najmä informácie o mene, priezvisku, alternatívnych menách, presnom alebo približnom dátume narodenia. Zdrojom informácií o sankcionovaných osobách sú zoznamy publikované americkým ministerstvom financií (USA), Finančným analytickým úradom (ČR) a informácie zo Sankčnej mapy EÚ. Poskytovateľ je zoznam spracovávaných oficiálnych registrov sankcionovaných osôb oprávnený meniť, a to rozširovať aj zužovať s ohľadom na jeho odborné poznatky (ďalej ako „Databáza SO“). Všetky 3 databázy (Databáza KVF, Databáza PEP, Databáza SO) sú ďalej v zmluve označované ako „Modul AML“ alebo spoločne ako „Databázy“.
- 1.4. Zákazník má, za účelom plnenia povinností povinnej osoby podľa Zákona o AML, záujem o prístup a použitie Databáz a Poskytovateľ má záujem umožniť Zákazníkovi prístup a udeliť súhlas na použitie Databáz za dohodnutú odmenu. Vzhľadom na uvedené sa Zmluvné strany dohodli na ustanoveniach tejto Zmluvy.
- 1.5. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že Databázy ako súbor informácií predstavujú vo svojej celistvosti citlivé informácie, ktoré sú dôvernej povahy; z uvedeného dôvodu je ich použitie podľa Zmluvy podmienené dodržaním striktnej mlčanlivosti a ochrany údajov a informácií obsiahnutých v Databázach zo strany Zákazníka.

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Poskytovateľ na základe a za podmienok uvedených v tejto Zmluve:
- 2.1.1. poskytne Zákazníkovi dôverné prístupové údaje bližšie definované v čl. 4.2. Zmluvy za účelom získania prístupu k Databázam;
- 2.1.2. udeľuje Zákazníkovi súhlas na použitie Databáz v rozsahu dohodnutom v Zmluve;
- 2.2. Zákazník sa zaväzuje na základe a za podmienok uvedených v tejto Zmluve:
- 2.2.1. používať Databázy a údaje a informácie získané z Databáz, a to výlučne v rozsahu, na účel a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve;
- 2.2.2. Chrániť dôverné prístupové údaje k Databázam, ako aj údaje a informácie získané z Databáz v súlade so Zmluvou.

3. CENA A FAKTURÁCIA

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zákazník je povinný uhradiť Poskytovateľovi za Modul AML ročnú odplatu vo výške bližšie špecifikovanej v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej ako „Odplata“). Odplata predstavuje odmenu za poskytovanie Modulu AML na obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov (ďalej ako „Ročné obdobie“). Ročné obdobie začína plynúť v deň začatia poskytovania Modulu AML podľa tejto Zmluvy (viď. čl. 4.3.), a končí sa uplynutím dňa, ktorý predchádza dňu, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom začatia poskytovania Modulu AML. Nasledujúce Ročné obdobia tak začínajú vždy v deň, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom začatia poskytovania služby podľa Zmluvy (príklad: ak sa služba začala poskytovať 1.6.2020, tak Ročné obdobie uplynie dňa 31.5.2021; 1.6.2021 začne plynúť ďalšie Ročné obdobie). Skutočnosť, že Zákazník z vlastnej vôle alebo z dôvodu uvedeného v tejto Zmluve počas určitého časového obdobia nevyužíva alebo nemôže využívať Modul AML, resp. Databázy, nemá vplyv na povinnosť realizovať úhradu Odplaty. Odplata, resp. jej pomerná časť za uvedené časové obdobie nevyužívania Modulu AML sa Zákazníkovi nevracia.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Odplata bude fakturovaná na ročnej báze, na základe faktúry Poskytovateľa vystavenej a doručenej Zákazníkovi najneskôr 30 (tridsať) kalendárnych dní pred uplynutím príslušného Ročného obdobia, ak v Zmluve nie je v jednotlivom prípade výslovne uvedené inak (viď čl. 4.1. Zmluvy).
- 3.3. K Odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty (DPH) v zmysle príslušných právnych predpisov účinných v čase dodania zdaniteľného plnenia vyplývajúceho z tejto Zmluvy.
- 3.4. Faktúry vystavené Poskytovateľom podľa Zmluvy sú splatné v lehote 14 (štrnásť) kalendárnych dní od vystavenia faktúry.
- 3.5. Odplata sa uhrádza v podobe bezhotovostného prevodu v prospech bankového účtu Poskytovateľa uvedeného na faktúre doručenej Zákazníkovi podľa tejto Zmluvy.
- 3.6. Všetky faktúry sa vyhotovujú v slovenčine a musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa príslušných právnych predpisov.
- 3.7. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry Poskytovateľa budú zasielané elektronicky na e-mailovú adresu Zákazníka: ... v jednom dokumente vo formáte .pdf, pričom Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že predmetné faktúry nie je potrebné zasielať v papierovej forme na adresu Zákazníka. Elektronická faktúra sa považuje za doručenie v deň jej doručenia do e-mailovej schránky Zákazníka na e-mailovú adresu uvedenú v tomto článku Zmluvy. V prípade pochybností sa elektronická faktúra považuje za doručenie v pracovný deň nasledujúci po dni jej preukázateľného odoslania zo strany Poskytovateľa na e-mailovú adresu Zákazníka uvedenú v tomto článku Zmluvy.
- 3.8. Poskytovateľ je oprávnený zmeniť výšku Odplaty na Ročné obdobie nasledujúce po Ročnom období, v ktorom bola zmena Odplaty oznámená Zákazníkovi, a to za predpokladu, že predmetná zmena výšky Odplaty bola Zákazníkovi písomne (aj e-mailom) oznámená minimálne 60 dní pred uplynutím Ročného obdobia, po ktorom sa má zmenená výška Odplaty uplatniť. V prípade, že Zákazník nesúhlasí so zmenou výšky Odplaty, je oprávnený Zmluvu vypovedať ku koncu príslušného Ročného obdobia, v ktorom mu bola zmena výšky Odplaty oznámená, v súlade s čl. 10.3. Zmluvy. V prípade, že Zákazník Zmluvu nevypovie podľa prechádzajúcej vety a súčasne neuhradí faktúru s novou výškou Odplaty na nasledujúce Ročné obdobie, vystavenú v súlade s čl. 3.2. Zmluvy, je Poskytovateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy v súlade s čl. 10.4.1. Zmluvy. Úhrada faktúry s novou výškou Odplaty na nasledujúce Ročné obdobie Zákazníkom sa považuje za odsúhlasenie novej (zmenenej) výšky Odplaty na príslušné obdobie. V prípade, že počas príslušného Ročného obdobia nedôjde zo strany Poskytovateľa k zmene výšky Odplaty podľa tohto článku Zmluvy, platí posledná dohodnutá výška Odplaty aj na ďalšie nasledujúce Ročné obdobia.

4. ZAČATIE POSKYTOVANIA MODULU AML

- 4.1. Poskytovateľ do piatich pracovných dní od podpisu Zmluvy vystaví a doručí Zákazníkovi faktúru na sumu dohodnutej ročnej Odplaty podľa čl. 3. Zmluvy.
- 4.2. Poskytovateľ bezodkladne od prijatia Odplaty z faktúry vystavenej podľa čl. 4.1. Zmluvy, poskytne Zákazníkovi Prístupové údaje v rozsahu emailová adresa a heslo.
- 4.3. Deň prijatia Odplaty na základe faktúry vystavenej podľa čl. 4.1. Zmluvy na účet Poskytovateľa sa považuje za deň začatia poskytovania služby a deň začatia plynutia prvého Ročného obdobia, za ktoré bola Odplata uhradená.

4.4. Faktúry, ktoré budú nasledovať po vystavení faktúry podľa čl. 4.1., budú vystavované Poskytovateľom v súlade s čl. 3. Zmluvy.

5. SPÔSOB, ROZSAH A ÚČEL POUŽITIA DATABÁZY A ÚDAJOV A INFORMÁCIÍ Z DATABÁZY

5.1. Špecifikácia Prístupových údajov bude Zákazníkovi komunikovaná zo strany Poskytovateľa formou e-mailu tak, aby bola zachovaná dôverná povaha Prístupových údajov. Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, poskytne Poskytovateľ Zákazníkovi Prístupové údaje na e-mail Zákazníka špecifikovaný v čl. 12.7. Zmluvy.

5.2. Prostredníctvom Prístupových údajov získa Zákazník prístup k Databázam, v ktorých je oprávnený, v rámci plnenia povinností povinnej osoby podľa Zákona o AML, identifikovať konečných vlastníkov firiem, politicky exponované osoby, sankcionované osoby, a to spôsobom bližšie špecifikovaným v Prílohe č. 2 Zmluvy (napr. prostredníctvom manuálneho rozhrania zadaním mena, priezviska a dátumu narodenia osoby; prepojením systémov cez API, a pod.).

5.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zákazník je oprávnený používať Databázy, ako aj údaje a informácie z Databáz, výlučne v rozsahu bližšie špecifikovanom v Prílohe č. 2 a na účely plnenia svojich povinností podľa Zákona o AML. Akýkoľvek spôsob využívania služby, Databáz, ako aj údajov a informácií z Databáz nezodpovedajúci ustanoveniam Zmluvy môže byť považovaný za nekalé konanie a zneužívanie služby, na ktoré sú naviazané právne následky.

5.4. Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, Zákazník nie je oprávnený používať Databázy formou vyhotovenia jej rozmnoženiny, formou verejného rozširovania a verejného prenosu, a nie je oprávnený ani na technické predvedenie alebo spracovanie Databáz. Ak nie je dohodnuté inak, Zákazník je oprávnený výlučne na prístup k obsahu Databáz a na jej bežné využívanie na účel, na ktorý sú Databázy určené.

5.5. Databázy sa vo svojej celistvosti na účely tejto Zmluvy považujú za dôverné informácie v zmysle ust. § 271 ObZ a Zákazník je povinný Databázy chrániť a zachovávať o nej mlčanlivosť v rozsahu definovanom v Zmluve (čl. 8 Zmluvy), ako aj chrániť osobné údaje z nej získané v súlade so Zmluvou (čl. 9 Zmluvy).

6. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Zákazník neuhradí Odplatu za poskytovanie Modulu AML na príslušné (nové/ďalšie) Ročné obdobie, je Poskytovateľ oprávnený zastaviť poskytovanie Databáz a zablokovať Zákazníkovi prístup k Databázam, a to k 1. dňu nového/ďalšieho Ročného obdobia; právo Poskytovateľa podľa čl. 10.4.1. Zmluvy týmto nie je dotknuté. V prípade, ak Zákazník následne uhradí Odplatu v priebehu príslušného (nového/ďalšieho) Ročného obdobia, Poskytovateľ odblokuje Zákazníkovi prístup k Databázam ku dňu prijatia platby Odplaty na účet Poskytovateľa; v takom prípade sa pomerná časť Odplaty za obdobie príslušného (nového/ďalšieho) Ročného obdobia, v ktorom bol Zákazníkovi zablokovaný prístup k Databázam, nevracia Zákazníkovi.

6.2. Zákazník je oprávnený archivovať údaje a informácie získané z Databáz výlučne počas obdobia, keď je povinný tieto údaje a informácie archivovať podľa Zákona o AML, resp. ďalších všeobecných právnych predpisov.

6.3. Zákazník sa zaväzuje, že s údajmi a informáciami z Databáz bude nakladať v zmysle Zákona o AML, resp. ďalších všeobecných právnych predpisov o ochrane osobných údajov.

6.4. Modul AML, t.j. Databázy a údaje a informácie získané z Databáz, sú použiteľné na právne účely výlučne v zmysle Zákona o AML. K spracovaniu údajov do Databáz bude Poskytovateľ pristupovať s náležitou odbornou starostlivosťou. Poskytovateľ však nezodpovedá za obsah Databáz, informácií a údajov, ktoré poskytuje v rámci Modulu AML prostredníctvom Databáz, nakoľko tieto informácie a údaje nevytvára, ale len spracúva z verejne dostupných zdrojov. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nezodpovedá Zákazníkovi za akúkoľvek škodu utrpенú v dôsledku zistenia/identifikovania určitej osoby ako politicky exponovanej osoby alebo ako sankcionovanej osoby v zmysle Zákona o AML a následného vyvodenia akýchkoľvek dôsledkov vo vzťahu k tejto osobe.

6.5. Poskytovateľ poskytuje Databázy vo virtuálnej podobe prostredníctvom Webového sídla, v rámci ktorého získa Zákazník, prostredníctvom Prístupových údajov, prístup k Modulu AML t.j. Databázam, údajom a informáciám z Databáz za účelom ich využívania spolu so všetkými funkciami dohodnutými v rámci Prílohy č. 2.

- 6.6. Ak dôjde k používaniu Modulu AML, resp. Databáz a údajov a informácií získaných z Databáz v rozpore so Zmluvou, vrátane akejkoľvek formy zneužívania alebo porušenia zmluvných povinností zo strany Zákazníka, má Poskytovateľ právo prerušiť poskytovanie Modulu AML a zablokovať prístup k Databázam. Zákazník nemá počas trvania uvedeného prerušenia poskytovania Modulu AML a zablokovania Databáz nárok na akúkoľvek kompenzáciu (či už finančnú alebo naturálnu) alebo akúkoľvek inú náhradu za nespotrebovanú službu. Pod zneužívaním Modulu AML sa rozumie kopírovanie, reprodukovanie, upravovanie, požičiavanie, prenajímanie, vypožičiavanie, opätovné publikovanie, predávanie, rozširovanie, vytváranie odvodeného diela, používanie Služby, prípadne jej časti neoprávneným spôsobom, ako napríklad neoprávneným prístupom, neoprávneným automatizovaným sťahovaním alebo úmyselným preťažovaním sieťovej kapacity.
- 6.7. Zákazník sa zaväzuje, že Modul AML, Databázy a údaje a informácie získané z Databáz bude využívať výhradne na svoju vlastnú potrebu. Vlastnou potrebou sa na účely Zmluvy rozumie využívanie Modulu AML, Databáz, údajov a informácií získaných z Databáz za účelom plnenia povinnosti Zákazníka ako povinnej osoby podľa Zákona o AML, pričom konečný vzťah využívania Modulu AML, Databáz, údajov a informácií získaných z Databáz predstavuje výhradne bezprostredný vzťah medzi Zákazníkom a Poskytovateľom. Zákazník nie je oprávnený využívať Modul AML, Databázy, údaje a informácie získané z Databáz za účelom ich ďalšieho poskytovania tretím stranám alebo za účelom ich komerčného využitia, využívania na účely priameho marketingu alebo inak.
- 6.8. Zákazník podpisom Zmluvy vyhlasuje a zaručuje, že je povinnou osobou v zmysle Zákona AML. V prípade, ak počas trvania Zmluvy Zákazník stratí status povinnej osoby podľa Zákona o AML, je povinný o tom bezodkladne písomne (aj e-mailom) informovať Poskytovateľa.
- 6.9. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Zákazníkovi Modul AML podľa Prílohy č. 2.
- 6.10. Zákazník je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi, keď sa dozvie, že Prístupové údaje k Databázam boli oznámené tretej osobe alebo získané tretou osobou v rozpore s touto Zmluvou.
- 6.11. Poskytovateľ nezodpovedá Zákazníkovi za škodu spôsobenú nemožnosťou využívania Modulu AML, Databáz, údajov a informácií z Databáz v dôsledku objektívnych a neodvratiteľných technických prekážok alebo iných prekážok, ktoré nastali nezávisle od vôle Poskytovateľa, bránia mu v poskytovaní Modulu AML, a nemožno rozumne predpokladať, že by Poskytovateľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal, resp. že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídal. Poskytovateľ však bude vyvíjať maximálne úsilie v záujme neodkladného odstránenia vzniknutých prekážok.

7. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 7.1. Zákazník berie na vedomie, že Webové sídlo a Modul AML, vrátane najmä, avšak nielen, Databázy, údajov a informácií z Databáz a zdrojových kódov, funkcií, produktov, grafických zobrazení, užívateľského rozhrania, obsahu textov, loga, dizajnov, obsahujú chránené informácie a materiály, ktorých vlastníkom je vždy Poskytovateľ a ktoré sú chránené príslušnými právnymi predpismi upravujúcimi práva duševné vlastníctvo a inými právnymi predpismi, vrátane najmä, avšak nielen, predpisov autorského práva. Zákazník sa zaväzuje, že bude používať takéto chránené informácie alebo materiály výlučne v rozsahu, spôsobom a na účel dohodnutý v Zmluve. Zákazník sa zaväzuje, že nebude žiadnym spôsobom chránené informácie a materiály kopírovať, reprodukovat', upravovať, požičiavať, prenajímať, vypožičiavať, opätovne publikovať formou verejného prenosu alebo inak, predávať, rozširovať, sťahovať alebo vytvárať odvodené diela a nebude používať Webové sídlo a Modul AML, prípadne ich časti, vrátane Databáz a údajov informácií z Databáz, ktoré sú predmetom ochrany duševného vlastníctva, akýmkoľvek neoprávneným spôsobom, vrátane, avšak nielen, neoprávneného vstupu, neoprávneného automatizovaného sťahovania alebo preťažovania sieťovej kapacity. Pre akékoľvek použitie chránených informácií a materiálov, okrem samotného používania Webového sídla a Modulu AML v súlade s touto Zmluvou, je potrebné získať predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa. Predchádzajúce vety tohto bodu (vrátane povinnosti získať predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa) sa nevzťahujú na prípady, ak sa jedná o použitie chránených informácií a materiálov na interné/vnútorne účely Zákazníka, alebo na prípady súvisiace s dohľadom štátnych autorít, ako sú Národná banka Slovenska a Finančná spravodajská jednotka.

- 7.2. Zákazník, ktorý využíva Modul AML na základe Zmluvy uzatvorenej v zmysle tejto Zmluvy, nezískava žiadne licenčné práva, ako ani žiadne iné práva duševného vlastníctva k Webovému sídlu, Modulu AML, Databázam, údajom a informáciám z Databáz, ani iným časťami, ktoré sú predmetom ochrany duševného vlastníctva. Poskytovateľ a Zákazník sa výslovne dohodli, že na základe Zmluvy nedochádza k udeleniu žiadneho práva a/alebo licencie Zákazníkovi na základe akýchkoľvek priemyselných alebo iných ochranných práv, ktoré patria Poskytovateľovi, resp. ktoré Poskytovateľ vykonáva, pokiaľ nie je v Zmluve výslovne uvedené inak.
- 7.3. Zákazník má výslovne zakázané poškodzovať fungovanie a štruktúru Webového sídla tým, že obchádza alebo porušuje bezpečnostné opatrenia, nahráva súbory obsahujúce víry alebo škodlivé programy, vstupuje na užívateľské účty iných zákazníkov alebo vykonáva iné nekalé alebo protiprávne konanie porušujúce právne predpisy alebo práva Poskytovateľa.

8. MLČANLIVOSŤ

- 8.1. Zákazník je povinný zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k Prístupovým údajom, údajom a informáciám z Databáz a k Databázam ako celku a tieto chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením.
- 8.2. Zákazník je povinný zabezpečiť utajenie Prístupových údajov, údajov a informácií z Databáz spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto informácií.
- 8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať striktnú mlčanlivosť o podmienkach tejto Zmluvy a všetkých ďalších informáciách získaných od druhej Zmluvnej strany v súvislosti s touto Zmluvou a neposkytovať tieto informácie žiadnej tretej strane (s výnimkou právnych, účtovných, daňových a poisťovacích poradcov Zmluvných strán, a to v nevyhnutnom rozsahu) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zmluvnej strany, ktorá tieto informácie sprístupnila a nevyužívať tieto informácie na iné účely ako tie, ktoré sú predpokladané touto Zmluvou.
- 8.4. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto čl. 8. Zmluvy sa nevzťahuje na informácie, ktoré (i) sú alebo sa stanú všeobecne známymi bez zavinenia prijímajúcej Zmluvnej strany; (ii) boli v držbe prijímajúcej Zmluvnej strany pred prijatím od sprístupňujúcej Zmluvnej strany, ako je preukázané v jej písomných záznamoch; alebo (iii) je nevyhnuté zverejniť/poskytnúť v súlade s príslušnými právnymi predpismi alebo na základe právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu.
- 8.5. Povinnosti podľa tohto čl. 8. Zmluvy zostávajú v platnosti aj po skončení tejto Zmluvy.

9. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 9.1. Zákazník si je vedomý, že obsahom Databáz sú najmä osobné údaje. Zákazník sa preto zaväzuje chrániť Databázy, ako aj spracúvané osobné údaje, ktoré mu boli sprístupnené prostredníctvom Databáz, pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania, pričom na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia v súlade s právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov (ďalej len „Právne predpisy“).
- 9.2. Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov, ktoré sú obsahom Databáz, povinné plniť príslušné povinnosti samostatného prevádzkovateľa, ktoré vyplývajú z Právnych predpisov. Za plnenie týchto právnych povinností zodpovedá každá Zmluvná strana samostatne.
- 9.3. Zákazník je oprávnený spracúvať informácie obsahujúce osobné údaje pochádzajúce z Databáz len na účel, na ktorý boli informácie podľa tejto Zmluvy sprístupnené a len počas doby nevyhnutnej na naplnenie tohto účelu a pri dodržaní ostatných povinností Zákazníka vyplývajúcich z Právnych predpisov. Zákazník si je vedomý, že osobné údaje, ktoré sú obsahom Databáz, nemôžu byť spracúvané na žiadny iný účel, ako je účel sprístupnenia Databáz v súlade s touto Zmluvou.
- 9.4. Zákazník môže spracúvať osobné údaje, ktoré sú obsahom Databáz, prostredníctvom tretej strany len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa, a to s výnimkou spracúvania informácií prostredníctvom odborných konzultantov Zákazníka (napr. právni zástupcovia, daňoví alebo účtovní poradcovia).

- 9.5. Zákazník pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb poskytovateľa pre účely plnenia tejto zmluvy postupuje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Informácia o podmienkach spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je zverejnená na webovej adrese zákazníka: <https://www.nbs.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.

10. DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 10.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dva roky odo dňa jej účinnosti, najskôr od 01.01.2024.
- 10.2. Zmluvu je možné ukončiť:
- 10.2.1. písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení Zmluvy;
- 10.2.2. písomnou výpoveďou ktoroukoľvek Zmluvnou stranou podľa čl. 10.3. Zmluvy;
- 10.2.3. písomným odstúpením Poskytovateľa podľa čl. 10.4. Zmluvy;
- 10.2.4. písomným odstúpením Zákazníka podľa čl. 10.5. Zmluvy.
- 10.3. Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená vypovedať Zmluvu, aj bez uvedenia dôvodu, a to na základe písomnej výpovede doručenej druhej Zmluvnej strane doporučenou zásielkou (poštou, kuriérom) najneskôr 60 dní pred uplynutím príslušného (prebiehajúceho) Ročného obdobia. V prípade vypovedania Zmluvy podľa tohto bodu Zmluva zaniká uplynutím posledného dňa príslušného (prebiehajúceho) Ročného obdobia.
- 10.4. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, v prípade, ak:
- 10.4.1. Zákazník je v omeškaní s úhradou Odplaty a túto neuhradí ani v dodatočnej lehote poskytnutej Poskytovateľom;
- 10.4.2. Zákazník stratí status povinnej osoby v zmysle Zákona o AML;
- 10.4.3. Zákazník používa Databázy, alebo údaje a informácie z Databáz v rozpore so spôsobom, rozsahom a účelom dohodnutým v čl. 5 Zmluvy;
- 10.4.4. Zákazník poruší ktorúkoľvek z povinností podľa čl. 6.3., čl. 6.7., čl. 6.8., čl. 6.10., čl. 7., čl. 8. alebo čl. 9. Zmluvy;
- 10.4.5. dôjde k používaniu Modulu AML, resp. Databáz a údajov a informácií získaných z Databáz v rozpore so Zmluvou;
- 10.4.6. bolo vo vzťahu k Zákazníkovi prijaté rozhodnutie o jeho zrušení bez právneho nástupcu, resp. vstupe do likvidácie, alebo ak je Zákazník v predlžení alebo je platobne neschopný, alebo ak bolo začaté konkurzné konanie na majetok Zákazníka alebo podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie.
- 10.5. Zákazník je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, v prípade, ak:
- 10.5.1. Zákazník stratí status povinnej osoby v zmysle Zákona o AML;
- 10.5.2. bolo vo vzťahu k Poskytovateľovi prijaté rozhodnutie o jeho zrušení bez právneho nástupcu, resp. vstupe do likvidácie, alebo ak je Poskytovateľ v predlžení alebo je platobne neschopný, alebo ak bolo začaté konkurzné konanie na majetok Poskytovateľa alebo podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie.
- 10.6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučené s doručenkou alebo kuriérom na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. adresu oznámenú Zmluvnou stranou. Ak je predmetná písomnosť odoslaná v súlade s predchádzajúcou vetou, pričom druhá Zmluvná strana si ju z akýchkoľvek dôvodov neprevezme, považuje sa odstúpenie od Zmluvy za doručené dňom keď sa odstúpenie od Zmluvy vráti ako nedoručené Zmluvnej strane, ktorá ho odoslala.

- 10.7. Ku dňu ukončenia Zmluvy je Poskytovateľ oprávnený zablokovať prístup Zákazníka k Databázam a ukončiť tak poskytovanie Modulu AML.
- 10.8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia Zmluvy počas príslušného (prebiehajúceho) Ročného obdobia, za ktoré bola Odplata uhradená, a to z akéhokoľvek dôvodu, sa uhradená Odplata, resp. jej pomerná časť, Zákazníkovi nevracia.
- 10.9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia Zmluvy je Zákazník povinný vymazať časti Databázy, v prípade, a to bezodkladne po uplynutí lehoty uloženia stanovenej registratúrnym plánom, najneskôr však do piatich rokov od ukončenia Zmluvy.

11. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

- 11.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami slovenského hmotného práva, najmä ObZ, s vylúčením kolíznych noriem.
- 11.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek prípadné spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že Zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, môže sa ktorákoľvek Zmluvná strana obrátiť na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.

12. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán týkajúcu sa predmetu Zmluvy a nahrádza akúkoľvek predchádzajúcu korešpondenciu a rokovania, či už ústne alebo písomné, ktoré sa konali pred uzavretím Zmluvy
- 12.2. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnky Zmluvy je možné vykonať výlučne na základe súhlasu oboch Zmluvných strán vo forme písomného dodatku podpísaného zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 12.3. V prípade, ak sú alebo sa stanú jednotlivé ustanovenia Zmluvy alebo dokumenty súvisiace so Zmluvou neplatné, nevykonateľné a/alebo neúčinné, nemá to za následok neplatnosť, nevykonateľnosť a/alebo neúčinnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v takom prípade nahradia neplatné, nevykonateľné a/alebo neúčinné ustanovenia Zmluvy alebo dokumenty súvisiace so Zmluvou takými platnými, vykonateľnými a účinnými ustanoveniami alebo dokumentmi súvisiacimi so Zmluvou, ktoré budú čo najviac zodpovedať (hospodárskemu) účelu a cieľu nahrádzaných ustanovení alebo dokumentov súvisiacich so Zmluvou.
- 12.4. Zmluvné strany si za účelom dosiahnutia výsledkov zamýšľaných Zmluvou, ako aj pri plnení jednotlivých povinností vyplývajúcich zo Zmluvy budú vzájomne poskytovať súčinnosť.
- 12.5. Každá Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu zmenu adresy sídla, resp. adresy pre doručovanie, telefonického resp. bankového spojenia, kontaktných osôb, resp. iných pre zmluvný vzťah relevantných údajov.
- 12.6. Všetky oznámenia, správy a vyjadrenia adresované na základe Zmluvy Zmluvnej strane môžu byť odosielané elektronickou poštou na e-mailové adresy uvedené v tejto Zmluve, ak sa výslovne nevyžaduje forma doporučenej poštovej zásielky alebo doručenie kuriérom. Oznámenie, vyjadrenie alebo správa, odoslaná doporučeným listom na adresu Zmluvnej strany podľa predchádzajúcej vety, sa považuje za doručenie na siedmy (7.) kalendárny deň odo dňa riadneho podania zásielky na poštovú prepravu. Pre účely Zmluvy sa za doručenie považuje aj akékoľvek odopretie prevzatia písomnosti. Pri elektronickom doručovaní písomnosti e-mailovou poštou sa písomnosť považuje za doručenie v deň nasledujúci po dni jej odoslania.
- 12.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade e-mailovej komunikácie súvisiacej s touto Zmluvou, ktorá bude adresovaná zo strany Poskytovateľa Zákazníkovi, bude ako adresát uvedená nasledovná e-mailová adresa Zákazníka:
- 12.8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade e-mailovej komunikácie súvisiacej s touto Zmluvou, ktorá bude adresovaná zo strany Zákazníka Poskytovateľovi, bude ako adresát uvedená nasledovná e-mailová adresa Poskytovateľa:
- 12.9. Všetky práva a povinnosti podľa Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán; pokiaľ k prechodu práv a povinností nedôjde z titulu právneho nástupníctva, sú Zmluvné strany povinné práva a povinnosti zo Zmluvy zmluvne previesť na svojich právnych nástupcov.
- 12.10. Všetky prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť; prílohy Zmluvy sú nasledovné:
- 12.10.1. Príloha č. 1: špecifikácia Odplaty

12.10.2. Príloha č. 2: špecifikácia spôsobu a formy poskytovania Modulu AML

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto Zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) zákazníka [§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s § 5a ods. 1, 6 a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám]. Modul AML sa začne poskytovať v deň dohodnutý v Zmluve ako deň začatia poskytovania Modulu AML (viď. čl. 4.3. Zmluvy).
- 13.2. Táto Zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov)..
- 13.3. Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku.
- 13.4. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy obdrží Poskytovateľ 1 (jeden) rovnopis a Zákazník 2 (dva) rovnopisy.
- 13.5. Zmluva zodpovedá slobodnej, vážnej a určitej vôli Zmluvných strán, čo Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa 18.12.2023

.....
oprávnená osoba

V Bratislave, dňa 19.12.2023

.....
oprávnená osoba

PRÍLOHA Č.1 : Špecifikácia odplaty
K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ MODULU AML

uzavretej podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej ako „ObZ“) a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“)

medzi:

FinStat, s. r. o., so sídlom Plynárska 7/B, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 47 165 367, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 89268/B

(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava, IČO: 30 844 789

zastúpená

(ďalej ako „Zákazník“)

(Poskytovateľ a Zákazník ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

1. PREDMET PRÍLOHY

Predmetom Prílohy č. 1 K Zmluve o poskytnutí Modulu AML je presná špecifikácia odplaty za poskytované služby.

2. ODPLATA

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za poskytované služby Databáza konečných vlastníkov firiem je 19.000,- EUR v trvaní jedného Ročného obdobia. K Odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty (DPH) v zmysle príslušných právnych predpisov účinných v čase dodania zdaniteľného plnenia vyplývajúceho z tejto Zmluvy.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za poskytované služby Databáza politicky exponovaných osôb je 12.000,- EUR v trvaní jedného Ročného obdobia. K Odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty (DPH) v zmysle príslušných právnych predpisov účinných v čase dodania zdaniteľného plnenia vyplývajúceho z tejto Zmluvy.
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za poskytované služby Databáza sankcionovaných osôb je 2000,- EUR v trvaní jedného Ročného obdobia. K Odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty (DPH) v zmysle príslušných právnych predpisov účinných v čase dodania zdaniteľného plnenia vyplývajúceho z tejto Zmluvy.

V Bratislave, dňa 18.12.2023

.....
oprávnená osoba

V Bratislave, dňa 19.12.2023

.....
oprávnená osoba

PRÍLOHA Č.2 : Špecifikácia spôsobu a formy poskytovania

K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ MODULU AML

uzavretej podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej ako „ObZ“) a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“)

medzi:

FinStat, s. r. o., so sídlom Plynárska 7/B, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 47 165 367, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 89268/B

(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava, IČO: 30 844 789

zastúpená

(ďalej ako „Zákazník“)

(Poskytovateľ a Zákazník ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

1 PREDMET PRÍLOHY

Predmetom Prílohy č. 2 K Zmluve o poskytnutí Modulu AML je presná špecifikácia spôsobu a formy poskytovania služby.

2 Spôsob a forma poskytovania služby

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Databáza konečných vlastníkov firiem bude poskytovaná formou prístupu do webového rozhrania pre 8 zamestnancov Zákazníka, služba bude sprístupnená zaslaním prihlasovacích údajov v rozsahu prihlasovacie meno a prihlasovacie heslo, podľa ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že služba bude poskytovaná aj formou automatizovaného prístupu (tzv. API – Application programming interface).
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Databáza politicky exponovaných osôb bude poskytovaná formou prístupu do webového rozhrania pre 15 zamestnancov Zákazníka, služba bude sprístupnená zaslaním prihlasovacích údajov v rozsahu prihlasovacie meno a prihlasovacie heslo, podľa ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že služba bude poskytovaná formou automatizovaného prístupu (tzv. API – Application programming interface).
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Databáza sankcionovaných osôb bude poskytovaná formou prístupu do webového rozhrania pre 15 zamestnancov Zákazníka, služba bude sprístupnená zaslaním prihlasovacích údajov v rozsahu prihlasovacie meno a prihlasovacie heslo, podľa ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že služba bude poskytovaná aj formou prístupu k Datasetu na zabezpečenom úložisku. Dataset bude obsahovať celú Databázu sankcionovaných osôb Poskytovateľa. Zákazník je oprávnený Dataset sťahovať a ukladať len na vlastnom zabezpečenom úložisku.

V Bratislave, dňa 18.12.2023

.....
oprávnená osoba

V Bratislave, dňa 19.12.2023

.....
oprávnená osoba